



La ville

autrement

In dieser Lektion lernen Sie ...

- ▶ öffentliche Durchsagen besser zu verstehen
- ▶ Informationen aus Fahrplänen zu entnehmen
- ▶ sich nach Abfahrtszeiten zu erkundigen und eine Fahrkarte am Schalter zu kaufen
- ▶ eine Bitte oder Empfehlung höflich zu formulieren
- ▶ kreativ mit Sprache umzugehen
- ▶ eine Stadt vorzustellen
- @ ein Auto zu mieten

1 Annonces officielles

1
1-4

a Où pouvez-vous entendre ces annonces ? Numérotez.

- _____ Dans le métro.
- _____ À l'aéroport.
- _____ Dans le train.
- _____ Sur le quai de la gare.



1
1-4

b Écoutez de nouveau les annonces et cochez l'affirmation correcte.

- 1 Les passagers du vol pour Casablanca doivent se présenter ☐ à la porte d'embarquement 3B.
- 2 Les voyageurs doivent faire attention : ☐ à l'information.
- 3 Le train Corail en provenance de Nancy va ☐ il y a une grève.
- 4 La voiture-bar est située ☐ il y a des pickpockets dans la station.
- ☐ partir quai 2, voie A.
- ☐ entrer en gare.
- ☐ en tête de train.
- ☐ en milieu de train.

→Ü1

2 On part quand ?

a Regardez les documents. Lisez les textes page 29 et trouvez le train qui convient aux situations suivantes.

Paris Île-de-France > Strasbourg Mulhouse, Paris Île-de-France > Strasbourg Stuttgart																												
numéros des trains	ter	ter	ter	ter	ter	ter	ter	ter	ter	ter	ter	ter	ter	ter	ter	ter	ter	ter	ter	ter	ter	ter	ter	ter	ter	ter	ter	ter
	9201	96219	2405	9203	9203	830114	830116	831712	9571	96221	830306	30386	5400	4213	835050	96227	9291	9291	9291	830120	30380	2424	30123	830124	2419	2421	91	9573
	Lyria			Lyria	Lyria																							
Massy-TGV	Dép.																											
Aéroport-C-de-Gaulle-TGV	Dép.																											
Marne-la-Vallée-Chessy	Dép.																											
Paris-Est	Dép.	06.24		06.54	06.54			07.24									08.24	08.24	08.24						10.24	10.24		11.24
Champagne-Ardenne TGV	Arr.																											
Meuse TGV	Arr.																											
Lorraine TGV	Arr.																											
Sarrebourg	Arr.																											
Saverne	Arr.																											
Strasbourg	Arr.	08.43		09.13	09.13	09.13		09.42					10.10				10.43	10.43	10.43						12.43	12.46		13.42
Strasbourg	Dép.	08.47	09.12		09.17	09.17	09.20	09.29	09.30	09.47	09.53	10.03	10.08	10.20	10.26	10.41	10.47	10.47	10.47	10.44	10.55	11.11	11.16	11.17			12.53	13.47
Saverne	Arr.						09.54	10.03				10.27			10.49					11.26		11.32		11.57				
Sélestat	Arr.		09.34						10.37		10.11		11.50	10.39		11.01					12.23		12.16					13.14
Colmar	Arr.	09.12	09.48		09.41	09.41					10.22			10.51		11.22		11.12										13.28
Mulhouse	Arr.	09.33	10.15		10.02	10.02					10.43			11.20		11.43	11.28	11.35	11.33									13.52
St-Louis (Haut-Rhin)	Arr.		10.32								10.59					11.59												14.10
Basel-SBB	Arr.	09.55	10.41		10.24	10.32					11.08					12.08	11.50	11.58	11.55									14.19
Zurich-Hbf	Arr.																											
Karlsruhe-Hbf	Arr.																											
Stuttgart	Arr.																											
München-Hbf	Arr.																											
Jours de circulation	1	2	1	3	4	5	6	7			8																	
<div>Jours de circulation</div> <div>1 tous les jours sauf les sam et dim et sauf le 1^{er} nov. 2 le 1^{er} nov. 3 tous les jours sauf le 24 nov. 4 le 24 nov. 5 tous les jours sauf le 24 nov. 6 le 24 nov. 7 le 24 nov. 8 le 24 nov. 9 le 24 nov. 10 le 24 nov. 11 le 24 nov. 12 le 24 nov. 13 le 24 nov. 14 le 24 nov. 15 le 24 nov. 16 le 24 nov. 17 le 24 nov.</div>																												

Jours de circulation

1 tous les jours sauf les sam et dim et sauf le 1^{er} nov. 2 les lun. 3 les sam. 4 le 1^{er} nov. 5 tous les jours sauf les sam, dim et fêtes. 6 à partir du 21 juil : les sam. 7 du 9 au 13 juil : tous les jours ; à partir du 25 août : tous les jours sauf les dim et fêtes. 8 tous les jours sauf les lun. 9 les dim et fêtes. 10 tous les jours sauf les lun et dim. 11 les dim. 12 tous les jours sauf les dim et fêtes. 13 les mar, mer, jeu et ven sauf les 15 août et 1^{er} nov. 14 tous les jours sauf les dim. 15 tous les jours sauf les sam et sauf le 1^{er} nov. 16 les sam ; le 1^{er} nov. 17 tous les jours sauf le 1^{er} sep. 18 les sam sauf le 1^{er} sep. 19 le 1^{er} sep. 20 les 8, 14 et 15 juil ; à partir du 25 août : les sam, dim et fêtes. 21 tous les jours sauf les lun et sam. 22 les ven et dim ; le 31 oct. 23 les ven ; le 31 oct. 24 tous les jours sauf les dim et fêtes et sauf le 1^{er} sep.

Pour votre sécurité et votre confort, nous veillons sans cesse à la qualité de nos lignes. Certains travaux sont susceptibles d'entraîner des modifications dans les horaires des trains communiqués dans cette fiche. Avant votre départ, pensez à vérifier vos horaires sur www.voyages-sncf.com

- 1 Vous êtes à Paris et vous avez un rendez-vous très important à Strasbourg. Vous voulez être là-bas avant midi. Vous partez à quelle heure ? Vous arrivez à quelle heure ?
- 2 Vous êtes à Strasbourg. Vous allez à Bâle vendredi. Vous ne voulez pas prendre le TGV parce que vous n'aimez pas réserver. Un(e) ami(e) vous attend en début d'après-midi. Vous prenez quel train ?



b Préparez à deux une situation analogue.

c Lisez votre texte. Le groupe trouve le train qui convient.

3 À la gare de Toulouse Matabiau

a À deux. Regardez le billet de train et trouvez les informations demandées. Comparez avec votre voisin(e).

Trajet : de Toulouse à _____

Date de départ : _____

Heure de départ : _____

Heure d'arrivée : _____

Changement à : _____

Place 1^{er} train : fenêtre / couloir

2^e train : fenêtre / couloir

Notez deux autres informations signalées sur le billet :

1 _____ 2 _____

BILLET à composter avant l'accès au train
TOULOUSE MATABIAU → STRASBOURG

01 ADULTE

Départ 16/10 à 09H23 de TOULOUSE MATABIAU Arriv. à 14H25 à PARIS MONT 1 ET 2 PERIODE NORMALE TGV 8528 PRD. ECH/REMB INCLUS AVANT DEPART. SOUS CONDITIONS APRES	Classe 2 PLACE ASSISE 77 01 COULOIR DUO	VOITURE 08
Départ 16/10 à 16H24 de PARIS EST Arriv. à 18H43 à STRASBOURG PERIODE NORMALE TGV 2443 PRD. ECH/REMB INCLUS AVANT DEPART. SOUS CONDITIONS APRES	Classe 2 PLACE ASSISE 47 01 FENETRE SENS DE LA MARCHÉ DUO	VOITURE 16

Prix par voyageur : **128.10**

BF FA00 872334218239 73.10 KM0838 PN DV 233421823
 BF FA00 872334218239 55.00 KM0503 PN

89A15E BTQ ST AGNE 151007 15H19
 Dossier SDMD11 Page 1/1

08705365854664



7
5

b Complétez le dialogue à l'aide des informations trouvées dans l'activité a, puis contrôlez avec le CD.

- employé
- cliente

TIPPI!

Bevor Sie einen Dialog lesen, machen Sie sich am besten Gedanken über seinen möglichen Ablauf. Beim Kauf einer Fahrkarte ist der Gesprächsverlauf vorhersehbar. Überlegen Sie kurz, was darin vorkommen wird.

- Madame ?
- Bonjour, Monsieur. Je voudrais un billet pour Strasbourg, s'il vous plaît. Pour mardi, euh..., mardi prochain. J'aimerais arriver en fin d'après-midi. Pas trop tard, vous comprenez. Pourriez-vous me dire à quelle heure...
- Par Paris ou par Lyon ?
- Je préférerais passer par _____. Vous savez, je...
- Et vous voulez partir... mardi, c'est bien ça ?
- Oui, mardi, _____.
- Alors, départ de Toulouse Matabiau 6h10... et arrivée à...
- Oh ! C'est un peu tôt. Vous auriez un train... un peu plus tard ?
- Le prochain est à _____. Vous arrivez à Paris Montparnasse à _____.
Vous avez une correspondance pour Strasbourg à _____, gare de l'Est.
Et vous arrivez à 18h43 à _____. Tout le trajet est en TGV.
- C'est parfait. Deux heures pour changer de gare à Paris, ça devrait suffire ?
- Oui, bien sûr. Vous voulez une place en première ou seconde ?
- _____. J'aime bien...
- Aller-retour ?
- Non, un _____ simple.
- Très bien... Vous avez une carte de réduction ? La carte Senior, peut-être ?
- La carte Senior ? ... Mais, Monsieur...
- Vous devriez vous renseigner. Vous pourriez peut-être profiter de tarifs intéressants. Bien... Voici votre billet : donc... départ mardi matin 9h23, place couloir sur le trajet Toulouse – Paris, changement à _____, départ gare de l'Est à 16h24, arrivée à Strasbourg _____.
Sur le Paris – Strasbourg, vous avez une place _____, dans le sens de la marche.
- Je vous remercie.
- Ça vous fait donc _____ euros.



c Lisez de nouveau le dialogue avec votre partenaire. Parlez comme les acteurs.

d Qu'est-ce que vous dites ?

Vous arrivez au guichet et vous saluez.

Vous indiquez...

→ votre destination.

→ le jour de votre départ.

→ l'heure.

→ la classe.

→ la place.

→ Gr.1

→ Ü2 – Ü5

4 Un poème

1
6

a Quel est le thème du poème ? Écoutez et cochez.

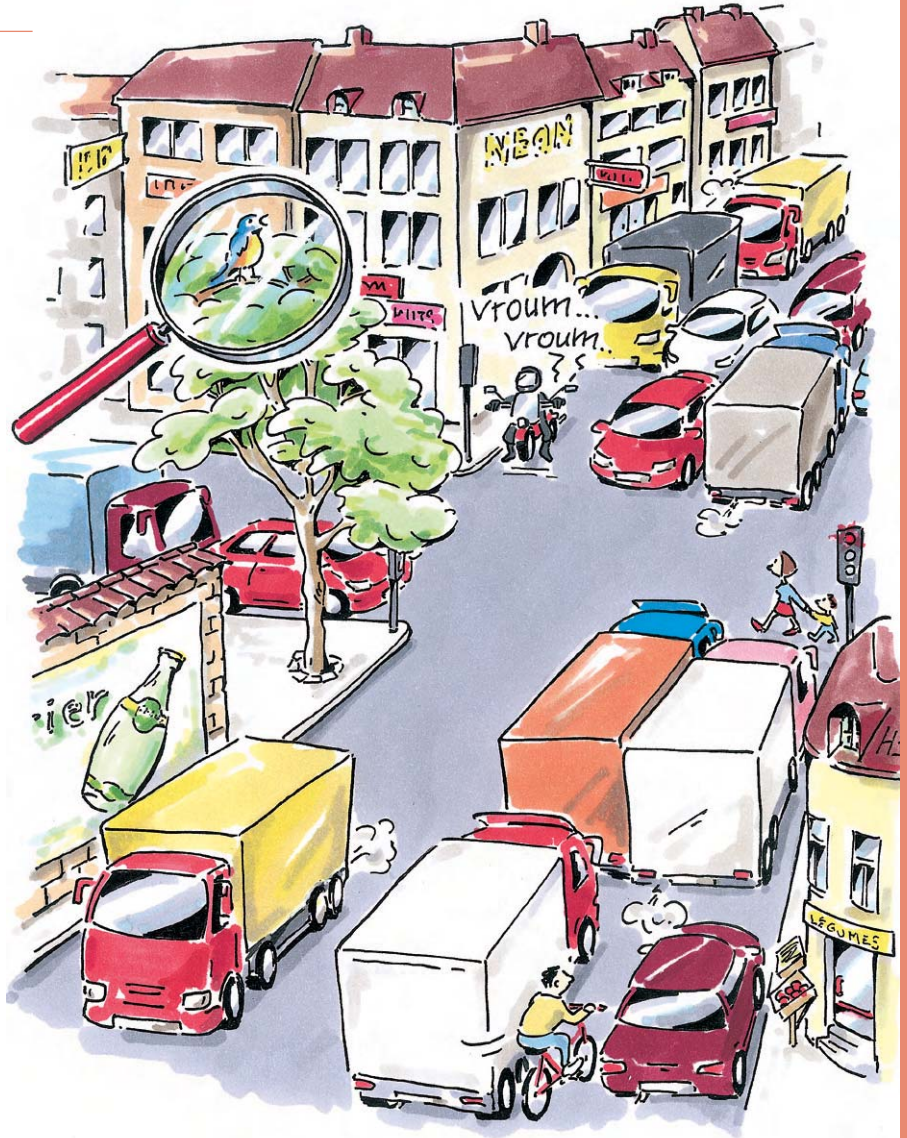
C'est un poème ☐ sur la nature. ☐ sur la ville. ☐ sur les vacances.

3
6

b Lisez à deux et trouvez un titre.

Perdu au milieu de la ville,
L'arbre tout seul, à quoi sert-il ?
 Les parkings, c'est pour stationner,
 Les camions, pour embouteiller,
 Les motos, pour pétarader,
 Les vélos, pour se faufiler.
L'arbre tout seul, à quoi sert-il ?
 Les télé, c'est pour regarder,
 Les transistors, pour écouter,
 Les murs pour la publicité,
 Les magasins pour acheter.
L'arbre tout seul, à quoi sert-il ?
 Les maisons, c'est pour habiter,
 Les bétons pour embétonner,
 Les néons pour illuminer,
 Les feux rouges pour traverser.
L'arbre tout seul, à quoi sert-il ?
 Les ascenseurs, c'est pour grimper,
 Les présidents pour présider,
 Les montres pour se dépêcher,
 Les mercredis pour s'amuser.
L'arbre tout seul, à quoi sert-il ?
 Il suffit de le demander
 À l'oiseau qui chante à la cime.

(Jacques Charpentreau)



1
6

c Écoutez de nouveau le poème. Vous le trouvez comment ?

Moi, je le trouve... ☐ triste ☐ déprimant ☐ optimiste ☐ réaliste ☐ drôle ☐ naïf

d Lisez le poème encore une fois et complétez le tableau.

ville	moyens de transport	êtres vivants	autres
<i>les murs</i>	<i>les camions</i>	<i>l'oiseau</i>	<i>les transistors</i>



e À deux, continuez le poème.

Les bancs, c'est pour se reposer.

Les boulangeries, c'est pour le pain.

f Lisez en chaîne votre nouveau poème.

A commence,

B continue,

puis C, puis...

Les bancs,

c'est pour se reposer.

→ Ü6, Ü7

5 Ma ville



Carole Gassin, 32 ans, travaille dans le tourisme et habite dans le vieux Colmar.
Propos recueillis par Martine Agel.



a Lisez l'interview de Carole Gassin et placez les questions. Contrôlez ensuite avec le CD.

Vous aimez vivre à Colmar ?

Qui sont les enfants célèbres de la ville ?

Qu'est-ce que vous n'aimez pas ?

Colmar en trois mots ?

Pourquoi êtes-vous venue à Colmar ?

À voir absolument à Colmar ?

● Journaliste

● Carole

● Vous êtes originaire d'où ?

● Je viens d'un petit village breton.

●

● J'y suis venue pour des raisons professionnelles, j'y suis restée pour des raisons personnelles.

●

- Oui, je m'y sens vraiment bien. C'est une petite ville superbe de 65 000 habitants.
On y trouve tout ce qu'il faut (cafés, restaurants, librairies, cinémas, théâtre, etc).
Je n'aimerais pas habiter dans une grande ville.
- Qu'est-ce que vous aimez à Colmar ?
- Le centre-ville piéton... et en hiver, la magie de Noël et l'ambiance de la Vieille Ville.
En été... la foire aux Vins d'Alsace et les concerts, les festivals.
- _____
- Euh... le soir, c'est un peu mort : les cafés ferment très tôt et il y a peu de monde dans les rues.
- _____
- D'abord le Musée Unterlinden : c'est un musée très célèbre. On y trouve entre autre le Retable d'Issenheim de Matthias Grünewald. Et puis aussi... la Maison des Têtes, construite en 1609, à voir absolument !
- Vos coups de cœur ?
- J'adore me promener dans la Petite Venise, le quartier romantique de Colmar. Mais l'été, je n'y vais pas, il y a trop de touristes. Et dans la rue des Marchands, un petit café... salon de thé avec une vitrine rose... J'y vais souvent. La patronne est très sympathique.
- _____
- Je ne sais pas trop... Bartholdi, bien sûr. La statue de la Liberté à New-York, eh bien, c'est lui.
- _____
- Trois mots ? Euh... calme, culture et romantisme.



→ Gr.2

→ Ü8 - Ü10


 **b** Lisez le dialogue et soulignez les expressions intéressantes pour parler d'une ville.

c Complétez le tableau avec quelques expressions du texte.

positif

négatif

_____	_____
_____	_____
_____	_____

 **d** Écrivez à deux un texte court pour présenter une ville de votre choix.
Vous pouvez vous inspirer des questions de l'interview.



e Lisez votre texte. Le groupe résume en trois mots pour faire un slogan.

Vous vous souvenez ?
le quartier **romantique**
une vitrine **rose**
un **petit** village **breton**



→ Ü11, Ü12

1 Das conditionnel présent

Vous regardez.

a Im Dialog auf Seite 30 finden Sie einige Verben im *conditionnel*. Ergänzen Sie die Verben in den folgenden Sätzen.

- 1 vouloir → Je voudrais un billet pour Strasbourg.
- 2 aimer → J' _____ arriver en fin d'après-midi.
- 3 préférer → Je _____ passer par Paris.
- 4 avoir → Vous _____ un train un peu plus tard ?
- 5 devoir → Ça _____ suffire ?
- 6 pouvoir → Vous _____ peut-être profiter de tarifs intéressants.

b Vervollständigen Sie anhand der oben stehenden Formen die Konjugationstabelle.

aimer	
j'	aimer _____
tu	aimerais _____
il/elle/on	aimer _____
nous	aimerions _____
vous	aimer _____
ils/elles	aimeraient _____

avoir	
j'	aur _____
tu	aurais _____
il/elle/on	aur _____
nous	aur _____
vous	aur _____
ils/elles	aur _____

Wichtige unregelmäßige Formen

avoir → j'**aurais**

vouloir → je **voudrais**

devoir → je **devrais**

pouvoir → je **pourrais**



Vous comprenez. Kreuzen Sie die passende(n) Aussage(n) an.

- 1 Die Endungen sind für alle Verben ☐ gleich ☐ nicht gleich.
- 2 Die Verbformen bei *je, tu, il(s), on* und *elle(s)* werden ☐ gleich ☐ nicht gleich ausgesprochen.
- 3 Bei den regelmäßigen Verben auf *-er* werden die Endungen an ☐ den Infinitiv angehängt. ☐ das Partizip Perfekt angehängt.
- 4 Das *conditionnel* drückt ☐ eine höfliche Bitte oder Empfehlung aus. ☐ einen Befehl aus. ☐ eine Möglichkeit aus. ☐ einen Wunsch aus.



Vous pratiquez. Ergänzen Sie die Verben.
Setzen Sie sie ins *conditionnel*.

TIPP!Im *conditionnel* klingt immer ein *r* mit.

- 1 (devoir) Tu _____ faire du sport.
- 2 (pouvoir) Elle _____ dormir à la maison, si elle veut.
- 3 (avoir) Vous _____ une cigarette, s'il vous plaît ?
- 4 (vouloir) Je _____ une bière.
- 5 (aimer) Ils _____ acheter une nouvelle voiture.
- 6 (préférer) Nous _____ rentrer ce soir.

2 Das Pronomen y



Vous regardez. Unterstreichen Sie in den Beispielen die Ausdrücke, die durch *y* wieder aufgenommen werden.

- 1 Pourquoi êtes-vous venue à Colmar ? – J'y suis venue pour des raisons professionnelles.
- 2 Dans la rue des Marchands, il y a un petit café... salon de thé... J'y vais très souvent.
- 3 J'adore me promener dans la Petite Venise... mais l'été, je n'y vais pas, il y a trop de touristes.



Vous comprenez. Kreuzen Sie die richtige Aussage an.

- | | |
|---|---|
| 1 Das Pronomen <i>y</i> vertritt eine | <input type="radio"/> Ortsangabe. |
| | <input type="radio"/> Zeitangabe. |
| 2 Das Pronomen <i>y</i> steht | <input type="radio"/> vor |
| | <input type="radio"/> nach der konjugierten Form des Verbs. |
| 3 Die Verneinung <i>ne... pas</i> rahmt | <input type="radio"/> das Pronomen <i>y</i> ein. |
| | <input type="radio"/> die Gruppe <i>y</i> + Verb ein. |

y bei Ortsangaben entspricht meist dem deutschen da(hin), dort(hin), darauf, darin etc.
Il est dans le jardin ? Oui, il y est.



Vous pratiquez. Wofür steht *y* in den folgenden Sätzen? Kreuzen Sie an.

- 1 J'y vais tous les jours. ☐ En vacances.
☐ Au travail.
- 2 Ils n'y sont jamais allés. ☐ Au Maroc.
☐ Avec des amis.
- 3 Nous y sommes restés jusqu'à minuit. ☐ En voyage.
☐ À la fête.
- 4 On n'y trouve pas de vêtements. ☐ À l'épicerie.
☐ Dans une boutique de mode.
- 5 On s'y promène quelquefois. ☐ Dans la rue.
☐ Entre midi et deux heures.
- 6 Il y est souvent. ☐ Dans son jardin.
☐ Sans parapluie.



Prononciation

Der Laut [R]



a Hören Sie und sprechen Sie nach.

- 1 J'arrive à la gare à trois heures et demie.
- 2 Les transistors, c'est pour écouter.
- 3 Je devrais être à Strasbourg à midi.
- 4 Je préférerais passer par Paris.
- 5 Une place en première ou seconde ?



b Hören Sie noch einmal und markieren Sie die gebundene Aussprache. Sprechen Sie anschließend die Sätze laut.



c Entraînez-vous. Sprechen Sie die Sätze zuerst langsam, dann immer schneller nach.

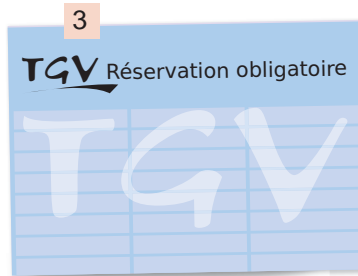
Pierre et Albert ont pris le train pour Tours.
Qui arrose vos rhododendrons rouges ?



Info-zapping

Prendre le train en France

a Quelle phrase pour quelle photo ? Numérotez.



TIPP!

Lesen Sie oft und viel – auf Französisch natürlich. Alles, was Ihnen unter die Augen kommt: Prospekte, Werbung, Plakate, Überschriften etc.

- _____ Avant de monter dans le train, vous devez composer votre billet.
- _____ Si vous voyagez en train, vous devez mettre une étiquette avec votre nom et votre adresse sur vos bagages.
- _____ On ne peut pas prendre le TGV sans réserver.
- _____ Pour respecter la tranquillité des autres passagers, éteignez vos portables.
- _____ Ici, vous pouvez utiliser votre portable sans problème.

b Et dans votre pays, c'est la même chose ?



Louer une voiture

1
10

a Écoutez le dialogue et cochez.

- 1 Monsieur Schneider a téléphoné pour avoir un renseignement.
- 2 Il a réservé une voiture pour deux jours.
- 3 La voiture est équipée d'un GPS.
- 4 Monsieur Schneider doit rendre la voiture à Marseille.

Vrai Faux

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

1
10

b Écoutez de nouveau le dialogue et remplissez le formulaire.

Type de véhicule souhaité :			Email : mschneider@karle.com Adresse : Reuterstr. 112 Code postal : 53113 Ville : Bonn Téléphone : 0228 911 47 62 Fax : 0228 911 47 63	
Options :				
Durée de location (en jours) :				
Prise du véhicule :	à Nice			
	Date :	07.03.	Heure :	15h00
Remise du véhicule :	à			
	Date :		Heure :	
Date	Signature			

- Employée
- M. Schneider

- Monsieur, qu'est-ce que je peux faire pour vous ?
- J'ai téléphoné hier pour une location de voiture au nom de Schneider, Matthias Schneider, de la société Karle, Bonn.
- Ah oui, en effet... Et vous avez demandé une Renault Clio, cinq portes, climatisée. Elle vous attend. Vous la prenez pour deux jours, c'est bien ça ?
- Oui, c'est ça, deux jours. Elle est équipée d'un GPS ?
- Non, mais pour 10 € par jour, nous vous proposons le GPS portatif, un système de navigation très simple.
- C'est parfait. Et je dois la rendre quand exactement ?
- Le 9 mars, avant 18 heures, à l'aéroport de Marseille, comme indiqué sur le formulaire.
- D'accord.
- Si vous voulez bien patienter un moment. Je m'occupe de votre contrat. Vous avez votre permis de conduire, une pièce d'identité et votre carte de crédit ?

c Lisez le dialogue et soulignez les expressions utiles pour louer une voiture.

d Vous voulez louer une voiture en France. Écrivez un mail. Inspirez-vous du dialogue et utilisez les expressions du texte.

A : Objet :